

Toolboxkaart – Toolbox card

Industriële gassen

Geldt voor teamleiders, medewerkers en onderaannemers.

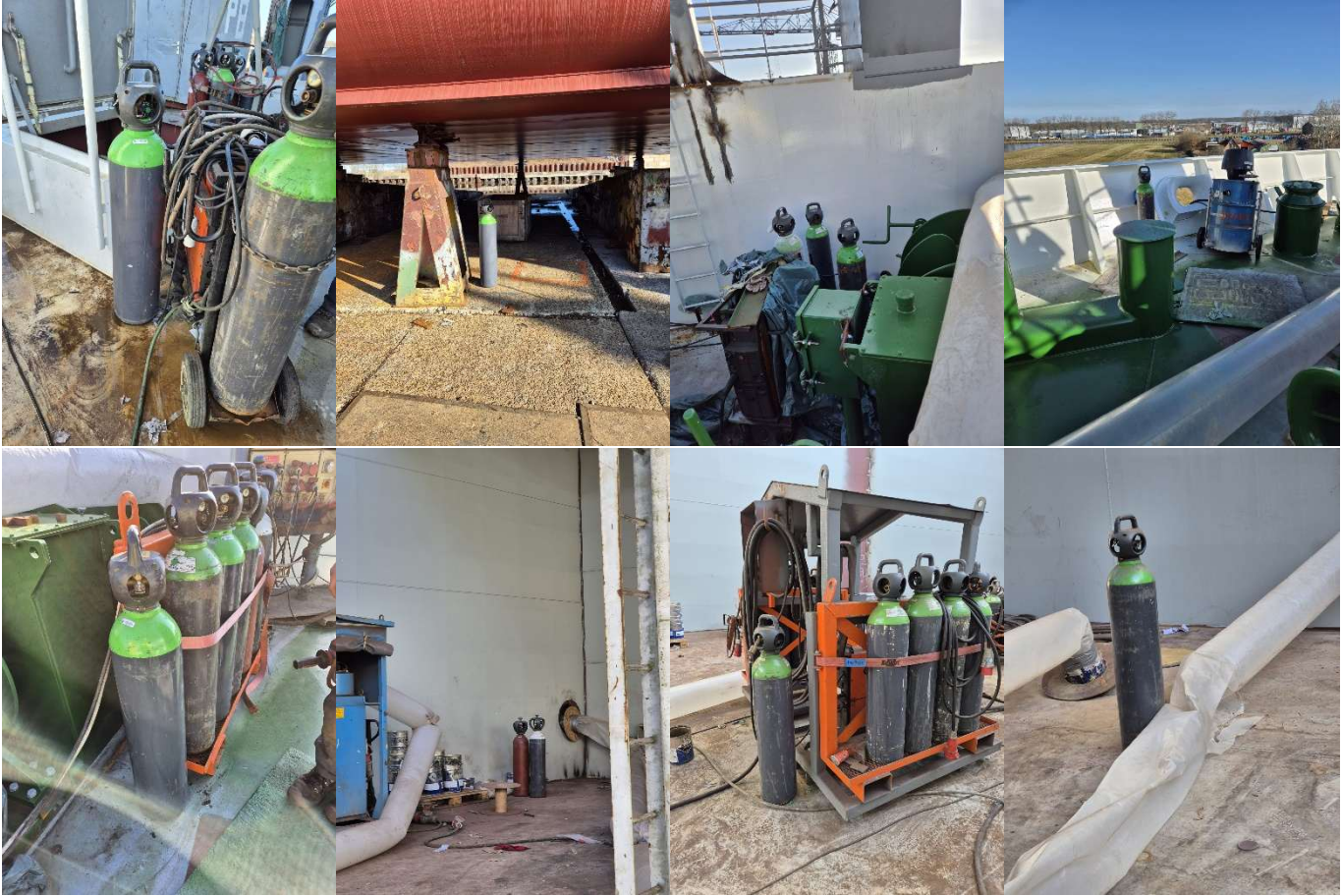


Industrial gasses

Applies to team leaders, employees and subcontractors.

Alleen veilige flessen • Gebruik alleen goedgekeurde en onbeschadigde gasflessen. • Controleer fles, kraan, beschermkap, reduceer en slangen. • Beschadigd of lekkend? Niet gebruiken.	Safe cylinders only • Use only approved and undamaged gas cylinders. • Check the cylinder, valve, protective cap, regulator and hoses. • Damaged or leaking? Do not use.
Flessen altijd vastzetten • Zet gasflessen rechtop en goed vast met ketting of beugel. • Ook als je ermee werkt.	Always secure cylinders • Keep gas cylinders upright and properly secured with a chain or bracket. • Also while in use.
Bescherm de flessen • Plaats de beschermkap bij transport of opslag. • Bescherm flessen tegen vallen, stoten, hitte en vonken. • Plaats flessen buiten looproutes.	Protect the cylinders • Fit the protective cap during transport or storage. • Protect cylinders from falling, impact, heat and sparks. • Store cylinders out of walkways.
Afstand tussen flessen • Houd zuurstof gescheiden van brandbare gassen.	Distance between cylinders • Keep oxygen separated from flammable gases.
Lassen, slijpen en schilderen • Controleer slangen en koppelingen op lekkage. • Houd gasflessen uit de buurt van vonken en hitte. • Verfdampen en oplosmiddelen zijn brandbaar. • Zorg voor ventilatie en plaats gasflessen niet in ruimtes met dampen.	Welding, grinding and painting • Check hoses and connections for leaks. • Keep gas cylinders away from sparks and heat. • Paint fumes and solvents are flammable. • Ensure ventilation and do not place cylinders in areas with fumes.
Besloten ruimtes • Neem geen gasflessen mee in tanks, ruimen of andere besloten ruimtes. • Werk met slangen vanaf buiten de ruimte.	Confined spaces • Do not bring gas cylinders into tanks, holds or other confined spaces. • Work with hoses from outside the space.
Na het werk • Sluit de fleskraan en haal druk van de slangen. • Berg flessen veilig en vastgezet op. • Ook als iemand het daarna weer overneemt.	After work • Close the cylinder valve and release pressure from the hoses. • Store cylinders safely and secured. • Even if someone takes it over again afterwards.
Onveilig = stoppen • Stop bij lekkage, beschadiging of instabiele flessen. • Geen discussie. Geen uitzonderingen.	Unsafe = stop • Stop in case of leaks, damage or unstable cylinders. • No discussion. No exceptions.
Zie je een losse cilinder? Zorg dat het veilig wordt vastgezet, ook als het niet jouw werk is.	See a loose cylinder? Make sure it gets secured, even if it's not your job.

Toolboxkaart – Toolbox card



Waarom vastzetten zo belangrijk is

Why securing is so important

Wat kan er gebeuren?

- Gasfles valt om en raakt beschadigd.
- Lekkage door kapotte kraan of slang.
- Brand of explosie door vonken of hitte.
- Zuurstof maakt brand veel heviger.
- Fles kan wegschieten als de kraan afbreekt.

Risico's

- Brand of explosie.
- Verstikking of vergiftiging door gas.
- Ernstig letsel door rondvliegende fles of onderdelen.
- Schade aan schip, installatie of werkplek.

What can happen?

- Gas cylinder falls over and gets damaged.
- Leakage due to a broken valve or hose.
- Fire or explosion due to sparks or heat.
- Oxygen makes fire much more intense.
- The cylinder can fly if the valve breaks off.

Hazards

- Fire or explosion.
- Asphyxiation or poisoning from gas.
- Serious injury from flying cylinder or parts.
- Damage to the vessel, installation, or work area